

Num

Chapter 36

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

בֶּן	מְכִיר	בֶּן	גִּלְעָד	בְּנֵי	לְמִשְׁפַּחַת	הָאָבוֹת	רְאֵשֵׁי	וַיִּקְרְבוּ	1
아들	마키르의	아들	길르앗의	아들의	가족에-대한	그-조상들의	머리들	그리고-가까이-왔다	
	H4353		H1568		H4940	H0001		H7126	
רְאֵשֵׁי	הַנְּשָׂאִים	וְלִבְנֵי	מֹשֶׁה	לְבָנָיו	וַיְדַבְּרוּ	יוֹסֵף	בְּנֵי	מִמִּשְׁפַּחַת	מֹנְשֵׁה
머리들	그-족장들	그리고-앞에서	모세	앞에서	그리고-말했다	요셉의	아들의	에서-가족들	명낫세의
		H6440	H4872	H6440	H1696	H3130		H4940	H4519
							יִשְׂרָאֵל:	לְבָנָיו	אָבוֹת
							이스라엘의	아들에게	조상들의
							H3478		H0001

요셉 자손의 자손 중 므낫세의 손자 마길의 아들 길르앗 자손 가족의 두령들이 나아와 모세와 이스라엘 자손의 두령 된 족장들 앞에 말하여

בְּנַחֲלָהּ	הָאָרֶץ	אֶת־	לְתֵת	יְהוָה	צִוָּהּ	אֲדֹנָי	אֶת־	וַיֹּאמְרוּ	2
유산으로	그-땅을	(목적격)	주기-위해	여호와-가	명령했다	주인-나의-를	(목적격)	그리고-말했다	
H5159	H0776	H0853	H5414	H3068	H6680	H0113	H0853	H0559	
נַחֲלָתָ	אֶת־	לְתֵת	בֵּיתְהוָה	צִוָּהּ	וְאֲדֹנָי	יִשְׂרָאֵל	לְבָנָיו	בְּנוֹרָלָ	
유산	(목적격)	주기-위해	에-여호와	명령을-받았다	그리고-주인-나의-가	이스라엘의	아들에게	제비로	
H5159	H0853	H5414	H3068	H6680	H0113	H3478		H1486	
					לְבָנָיו:	אָחֵינוּ	צְלָפְחָדָ		
					딸들에게-그의	형제-우리의	스룩버하드의		
					H1323	H0251	H6765		

가로되 여호와께서 우리 주에게 명하사 이스라엘 자손에게 그 기업의 땅을 제비 뽑아 주게 하시고 여호와께서 또 우리 주에게 명하사 우리 형제 슬로브핫의 기업으로 그 딸들에게 주게 하였은즉

וַיִּגְרַעוּ	לְנָשִׁים	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	שְׁבָטֵי	מִבְּנֵי	לְאָחָד	וְהָיוּ	3
그리고-줄어든다	아내들로	이스라엘의	아들의	지파들	아들의-에서	하나에게	그리고-될-것이다	
H1639	H0802	H3478		H7626		H0259	H1961	
תְּהוִינָה	אֲשֶׁר	הַמִּטָּה	נַחֲלָתָ	עַל	וְנוֹסְףָ	אָבוֹתֵינוּ	מִנַּחֲלָתָ	נַחֲלָתָן
될-것이다	(관계사)	그-지파의	유산	위에	그리고-더해진다	조상들-우리의	유산에서	유산-그들이가
H1961		H4294	H5159		H3254	H0001	H5159	H5159
				וְיִגְרַעוּ:	נַחֲלָתָנוּ	וּמִנְגְרָלָ	לָהֶם	
				줄어든다	유산-우리의의	그리고-제비에서	그들에게	
				H1639	H5159	H1486		

그들이 만일 이스라엘 자손의 다른 지파 남자들에게 시집가면 그들의 기업은 우리 조상의 기업에서 감삭되고 그들의 속할 그 지파의 기업에 첨가되리니 그러면 우리 제비 뽑은 기업에서 감삭될 것이요

וְאֵם־ וְיָהִיָּה הַיְבֵל־ לְבָנִי יִשְׂרָאֵל־ וְנוֹסְפָהּ נַחֲלָתָן עָלַי 4
 그리고-만약 될-것이다 그-희년이 그-희년이 아들에게 이스라엘의 그리고-더해진다 유산-그들의가 위에
[H1961](#) [H3104](#) [H3478](#) [H3254](#) [H5159](#)

נַחֲלָתָּהּ הַמָּטָה אֲשֶׁר תְּהִינָה לָהֶם וּמִנַּחֲלַת מָטָה אֲבֹתֵינוּ יִנְרַע 5
 그-지파의 유산 (관계사) 될-것이다 그들에게 그리고-유산에서 그리고-유산에서 조상들-우리의 줄어든다
[H4294](#) [H1961](#) [H5159](#) [H4294](#) [H0001](#) [H4294](#) [H1639](#)

נַחֲלָתָן :
 유산-그들의
[H5159](#)

이스라엘 자손의 희년을 당하여 그 기업이 그가 속한 지파에 첨가될 것이라 그런즉 그들의 기업은 우리 조상 지파의 기업에서 아주 감삭되리이다

וַיִּצְוֵנוּ מֹשֶׁה אֶת־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל־ כִּי יְהוּהָ לְאֹמְרוֹ כֵּן מָטָה 5
 그리고-명령했다 모세 (목적격) 아들을 이스라엘의 위에 입 여호와의 말하여 지파 지파
[H6680](#) [H4872](#) [H0853](#) [H3478](#) [H6310](#) [H3068](#) [H0559](#) [H4294](#)

בְּנֵי־ יוֹסֵף הַבְּרִיִּים :
 아들의 요셉의 말하는
[H3130](#) [H1696](#)

모세가 여호와의 말씀으로 이스라엘에게 명하여 가로되 요셉 자손 지파의 말이 옳도다

זֶה הַדְּבָר־ אֲשֶׁר־ צִוָּה יְהוָה לְבָנוֹת צְלֹפְחָדֹד לְאֹמְרוֹ לְטוֹב 6
 이것이 그-말씀이다 (관계사) 명령했다 여호와-가 딸들에게 스록버하드의 말하여 좋은-것에-대하여
[H2088](#) [H1697](#) [H6680](#) [H3068](#) [H1323](#) [H6765](#) [H0559](#)

כְּעֵינֵיהֶם תְּהִינָה לְנָשִׁים אֵדֹם לְמִשְׁפַּחַת מָטָה אָבִיהֶם תְּהִינָה לְנָשִׁים :
 눈들-에-그들의 될-것이다 아내들로 다만 가족에게 지파 아버지-그들의 될-것이다 아내들로
[H1961](#) [H0802](#) [H0389](#) [H4940](#) [H4294](#) [H0001](#) [H1961](#) [H0802](#)

슬로브핫의 딸들에게 대한 여호와의 명이 이러하니라 이르시되 슬로브핫의 딸들은 마음대로 시집가려니와 오직 그 조상 지파의 가족에게로만 시집갈지니

וְלֹא־ נַחֲלָהּ לְבָנִי יִשְׂרָאֵל מִמָּטָה אֵל־ מָטָה כִּי אִישׁ 7
 그리고-아니다 유산이 유산에 옮겨진다 아들에게 이스라엘의 지파에서 지파에게 왜냐하면 각자
[H3808](#) [H5437](#) [H5159](#) [H3478](#) [H4294](#) [H0413](#) [H4294](#) [H0376](#)

בְּנַחֲלָתָּהּ מָטָה אֲבֹתָיו יִדְבְּקוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :
 유산에 지파 조상들-그의의 붙을-것이다 아들이 이스라엘의
[H4294](#) [H5159](#) [H0001](#) [H1692](#) [H3478](#)

그리하면 이스라엘 자손의 기업이 이 지파에서 저 지파로 옮겨지 않고 이스라엘 자손이 다 각기 조상 지파의 기업을 지킬 것이니라 하셨나니

וְכָל־ בֵּית יְרֵשֶׁת נַחֲלָה מִמִּטּוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְאֶחָד מִמִּשְׁפַּחַת מָטָה 8
 그리고-모든 딸이 유산을-받는 유산을 유산들에서 지파들에서 이스라엘의 하나에게 지파에서 가족의-에서 지파
[H3605](#) [H1323](#) [H3423](#) [H5159](#) [H4294](#) [H3478](#) [H0259](#) [H4940](#) [H4294](#)

אָבִיהָ תְּהִינָה לְאִשָּׁה לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא תִּהְיֶה נַחֲלָתָּהּ אִישׁ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ 9
 아버지-그녀의 될-것이다 아내로 위하여 유산으로-받을-것이다 아들이 이스라엘의 각자 유산
[H0001](#) [H1961](#) [H0802](#) [H4616](#) [H3423](#) [H3478](#) [H0376](#) [H5159](#)

אֲבֹתָיו :
 조상들-그의의
[H0001](#)

이스라엘 자손의 지파 중 무릇 그 기업을 이은 딸들은 자기 조상 지파 가족되는 사람에게로 시집갈 것이라 그리하면 이스라엘 자손이 각기 조상의 기업을 보존하게 되어서

יִדְבְּקוּ בְּנֵחֻלָּתוֹ אִישׁ כִּי- אַחֵר לְמַטֵּה מִמַּטֵּה נַחֲלָה תִּסָּב וְלֹא- 9
 붙을-것이다 유산에-그의 각자 왜냐하면 다른 지파에게 지파에서 유산이 옮겨진다 그리고-아니다
 H1692 H5159 H0376 H0312 H4294 H4294 H5159 H5437 H3808

מִטּוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 지파들이 아들의 이스라엘의
 H4294 H3478

그 기업으로 이 지파에서 저 지파로 옮기게 하지 아니하고 이스라엘 자손 지파가 각각 자기 기업을 지키리라

כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת- מוֹשֶׁה כֵּן עָשׂוּ בָנוֹת צְלֹפְחָד:
 대로 명령했다 여호와-가 (목적격) 모세 그렇게 했다 딸들이 스록버하드의
 H6680 H3068 H0853 H4872 H1323 H6765

슬로브핫의 딸들이 여호와께서 모세에게 명하신 대로 행하니라

וַתְּהַיְיֶנּהּ וַתְּחַנְּלָהּ וַתִּרְצֶהּ מַחֲלָה תִּרְצֶהּ וַתְּחַנְּלָהּ וַיְמַלְכָהּ וַנֵּעַהּ בָּנוֹת צְלֹפְחָד:
 그리고-되었다 그리고-되었다 그리고-마라 그리고-호글라 그리고-밀가 그리고-노아 딸들이 스록버하드의
 H1961 H4244 H8656 H2295 H4435 H5270 H1323 H6765

לְבָנָי לְדִיָּהוּן לְנָשִׁים:
 아들에게 삼촌들-그들의 아내들로
 H1730 H0802

슬로브핫의 딸 말라와 디르사와 호글라와 밀가와 노아가 다 그 아비 형제의 아들들에게로 시집가되

מִמִּשְׁפַּחַת בְּנֵי- מִנְשֶׁה בֶן- יוֹסֵף הָיָו לְנָשִׁים וַתְּהַיְיֶנּהּ וַתְּחַלְּתֵן עָל- 12
 가족들에서 아들의 명났세의 아들 명났세의 아들 요셉의 되었다 아내들로 그리고-되었다 유산-그들의가 위에
 H4940 H4519 H3130 H1961 H0802 H1961 H5159

מִטֵּה מִשְׁפַּחַת אָבִיהֶן:
 지파 가족 아버지-그들의
 H4294 H4940 H0001

그들이 요셉의 아들 므낫세 자손의 가족에게로 시집 간 고로 그 기업이 그 아비 가족의 지파에 여전히 있었더라

אֵלֶּה הַמִּצְוֹת וְהַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה בְּיַד- מוֹשֶׁה אֶל- 13
 이것들은 그-명령들 그리고-그-법령들 (관계사) 명령했다 여호와-가 에-손에-의하여 모세의 에-손에-의하여
 H0428 H4687 H4941 H6680 H3068 H3027 H4872 H0413

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יַרְחוֹ:
 아들에게 이스라엘의 에-평원들 모압의 위에 요단 여리고의
 H3478 H6160 H4124 H3383 H3405

이는 여리고 맞은편 요단 가 모압 평지에서 여호와께서 모세로 이스라엘 자손에게 명하신 명령과 규례니라